

POLITIQUE DU HANDICAP OUTRE-MER : FAUX DÉPART ET COURSE DE FOND



page 02

Juge de l'application
des peines : nouvelle
compétence à Saint-Martin

page 03

Le portrait :
Jessica, la cavalière
des chevaux oubliés

page 04

Football : inscription
au 2e tournoi
des entreprises

page 05

Anse Marcel
Beach House

BAR | RESTAURANT | PLAGE

OUVERT EN SEPTEMBRE
TOUS LES JOURS
(sauf le mercredi) de 10h00 à 22h00

ANSE MARCEL BEACH
Infos & réservations
sur WhatsApp (uniquement)
+590 690 45 14 84

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00 HOPE ESTATE 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30 HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC
PEST
CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

LIVRAISONS
CADISMARKET.COM
À DOMICILE

LA PROXIMITÉ AU MEILLEUR PRIX !

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

4 MAGASINS

BAIE ORIENTALE | MARIGOT
BAIE NETTLÉ | SANDY GROUND

Handicap : faut que ça bouge !

Le 22 août, Annick Pétrus remettait le rapport sénatorial sur le handicap à Fatima Boukhari, présidente de l'association « Les Axes et Cibles pour tous ». Une première remise symbolique qui se poursuivra avec toutes les institutions auditionnées sur le territoire dans le cadre du rapport « Politique du handicap outre-mer, faux départ et course de fond », remis le 16 juillet à la ministre déléguée chargée du Handicap, Charlotte Parmentier-Lecocq.

Vingt ans après la loi Handicap et au terme de neuf mois de mission, Annick Pétrus, sénatrice de Saint-Martin, Audrey Bélim, sénatrice de La Réunion et Akli Mellouli, sénateur du Val-de-Marne, ont dressé un constat alarmant. Sur les 12 territoires ultra-marins, le retard est majeur, de la prise en charge jusqu'aux infrastructures et bien loin des objectifs fixés par la loi de 2005. Or, le pourcentage de personnes en situation de handicap est bien plus élevé dans les outre-mer qu'en France hexagonale.

Sur les 16 recommandations du rapport pour améliorer le quotidien des personnes en situation de handicap dans les territoires ultramarins, certaines sont en passe d'être mises en place, dès la rentrée, mais le chemin sera encore long.

ce n'est pas fini. Tous les deux ans, elles doivent ensuite prouver qu'elles sont toujours en situation de handicap... amputé des deux jambes, il vous faudra démontrer que vous n'avez pas recouvert la mobilité, ou trisomique que vous n'avez toujours pas toutes vos facultés intellectuelles !

Arrivée à la retraite, la pension d'invalidité s'arrête subitement... il fallait penser deux ans auparavant à faire valoir ses droits à la retraite. C'est tout simplement de la maltraitance administrative, déplore la sénatrice.

L'une des premières mesures à la rentrée consistera à réduire ces délais et à simplifier les procédures administratives.

PAS DE STRUCTURES ADAPTÉES

Les Axes et Cibles pour tous est l'une des associations entendues dans le cadre des auditions menées par les sénateurs. Elle avait en amont établi un constat notamment sur l'accessibilité qui reste un défi majeur : une offre de transports en commun inexistante, des infrastructures peu adaptées, des places réservées squattées, des logements inaccessibles, etc.

Par ailleurs, le déficit en matière d'offre médico-sociale demeure trop important. Si l'école inclusive progresse grâce aux efforts de l'Éducation nationale, des freins persistent, notamment le manque de place en IME. De même, le développement du handisport et du sport adapté reste freiné par un déficit de moyens (une seule association à Saint-Martin), ou tout simplement faute de structures adaptées et accessibles.

L'insertion professionnelle connaît des retards similaires et les entreprises du territoire préfèrent régler l'amende plutôt que de respecter le quota de personnes en situation de handicap au sein



de leurs effectifs. Ce qui est dommageable, car si des efforts sont faits sur le territoire, grâce à plusieurs structures et associations, elles ne concernent dans leur majorité que les mineurs... et après qu'advient-il des adultes ?

Le rapport complet est disponible en téléchargement sur le site du Sénat. A.B

SUPER



Howell Center Hope Estate

DU MERCREDI 20 AU DIMANCHE 31 AOÛT 2025

Commencez l'année avec style,
sans vider votre porte-monnaie !



offerts et crédités sur votre **CARTE U**
dès **80 €** d'achats*



* Sur présentation de votre Carte U valide en caisse, bénéficiez de 10 € Carte U dès 80 € d'achats (hors services, carburant, gaz, commerces associés, tabac, librairie, presse et carte cadeau U). Offre valable en magasin ou pour un retrait drive du 20/08 au 31/08/2025 (ou au 30/08/2025 selon ouverture des Magasins U participants). 1 fois par jour et par compte Carte U, dans les HYPER U de Guyane. Voir les conditions d'utilisation des Carte U dans les conditions générales d'utilisation de la Carte U disponibles en magasin et/ou sur magasins-u.com.



A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

• **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
 Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
 34/35 rue de la Canne à sucre
 Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
 Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

À compter du 1er septembre prochain, le tribunal de Saint-Martin disposera d'un juge de l'application des peines (JAP). Un décret publié le 13 août étend en effet les compétences de la chambre de proximité de Saint-Martin à tout ce qui concerne l'exécution des peines.

Le juge de l'application des peines est chargé de fixer, d'orienter, de suivre et de contrôler les modalités d'exécution des peines. Il statue notamment sur les aménagements de peine, la détention à domicile sous bracelet électronique, la semi-liberté ou la libération conditionnelle, en lien avec le service pénitentiaire d'insertion et de probation (SPIP).

Jusqu'à présent, les justiciables des îles du Nord relevaient exclusivement du tribunal judiciaire de Basse-Terre. Désormais, les condamnés libres résidant à Saint-Martin ou à Saint-Bar-

thélemy pourront saisir directement la chambre de proximité de Saint-Martin. Les demandes faites avant le 1er septembre 2025 continueront toutefois d'être traitées selon l'ancien régime.

La mesure ne modifie pas la situation des personnes détenues, en l'absence d'établissement pénitentiaire sur les îles du Nord : leur suivi relève toujours du juge compétent en fonction du lieu de détention. Cette évolution s'inscrit dans la réforme de la justice de 2019, qui permet aux chambres de proximité d'exercer certaines compétences supplémentaires par décret. **A.B**

Émile Levons prend la tête de l'exploitation de PJIAE

Le conseil d'administration de l'aéroport Princess Juliana International Airport Operating Company (PJIAE) a nommé Émile Levons au poste de directeur général d'exploitation. Originaire de Saint-Martin, Émile Levons a construit toute sa carrière au sein de la plateforme, où il cumule près de vingt-trois ans d'expérience.

Diplômé en gestion de l'aviation au Georgian College en Ontario (Canada), il a débuté en 2003 comme coordinateur des opérations avant de gravir un à un les échelons. Devenu directeur des opérations en 2021, il a supervisé la sécurité, les secours et la lutte contre les incendies, tout en pilotant des projets structurants comme le programme de conduite aéroportuaire ou le système Vision Box Border Management. Il a également géré la problématique de

la continuité des activités durant la pandémie de Covid et joué un rôle majeur dans la reconstruction post Irma.

D'ores et déjà apprécié pour son pragmatisme et son sens du leadership, Émile Levons se dit prêt à relever ce nouveau défi. Cette nomination traduit la volonté de l'aéroport de miser sur les talents locaux pour assurer son développement et illustre la réussite d'un professionnel saint-martinois. **A.B**



Michael Cleaver et Émile Levons

Développer ses compétences oratoires avec le club Toastmasters

Le club « Oualichi Ambassadors Toastmasters » regroupe principalement des lycéens et des étudiants qui souhaitent progresser dans l'art de la prise de parole en public... mais pourquoi ne pas tenter l'expérience, quel que soit l'âge, pour acquérir de l'assurance lors d'une prise de parole en public et captiver l'auditoire.

Il est assez facile de progresser à son rythme, car les réunions bimensuelles se font via Zoom, le premier et le troisième samedi du mois à 15h. Que l'on soit novice en la matière ou déjà aguerri, cela permet de s'exercer, de partager des idées et de recevoir les retours des participants sur son intervention, dans une démarche d'apprentissage et d'entraide. L'objectif est d'améliorer progressivement ses compétences en communication et de gagner en aisance à l'oral. Le club est ouvert aux débutants comme aux personnes déjà expérimentées.

Informations : oualichiambassadors97150@gmail.com



Soyez prêt pour les ouragans Samedi 30 août

Ateliers, démonstrations en direct, promotions

10H – 14H

Lieu : Parking de Kooyman



In collaboration with

kooymanbv.com

Jessica, la cavalière des chevaux oubliés

Fille d'éleveurs de purs-sangs espagnols à Salon-de-Provence, elle se rêvait danseuse à Broadway, loin des écuries familiales. À 18 ans, Jessica Della-Vedova avait envie d'autre chose, mais en arrivant à Saint-Martin, c'est un cheval qui va lui remettre le pied à l'étrier.

Elle aurait pu poursuivre ses rêves, mais son destin en a décidé autrement, ce sont les chevaux qui guideront sa vie. Et tout commence de manière assez inattendue, en recueillant un premier cheval...

ATID, CELUI PAR QUI TOUT COMMENCE

C'est à cause, ou peut-être grâce, à Atid, le cheval de son amie Elisa, que Jessica renoue avec l'univers équestre. Malade, il ne peut suivre sa propriétaire à l'autre bout du monde. Jessica le sauve. Dans la foulée, elle rencontre la famille Beauperthuy, signe un premier bail pour un terrain avec Pierre, puis pour l'actuel terrain du Ranch. Elle recueille un second cheval, puis une journaliste du New York Times, lui confie le sien en lui versant une pension pour l'aider à payer la nourriture des deux autres. Le Ranch du Galion était né, c'était en 2014. Aujourd'hui, Atid a 38 ans, un âge plus que vénérable pour un cheval, et coule une



paisible retraite au ranch. Les choses se sont ensuite enchaînées avec la récupération de chevaux abandonnés et la naissance de 12 poulains juste après Irma. Mais Jessica ne peut s'empêcher de voler au secours de tous les chevaux qu'elle croise. Le dernier en date était promis à l'abat-

toir. Partie officiellement en vacances en Guadeloupe, officieusement pour trouver des poneys (elle en rêve), elle tombe sur ce cheval de course d'à peine cinq ans. Comme souvent, achetés en France par des investisseurs pour participer aux courses sur l'hippodrome de Guadeloupe, ils sont revendus dès qu'ils ne sont plus rentables, et promis à l'abattoir quand ils ne trouvent pas preneurs.

ASSURER LA PROCHAINE LIGNÉE

Jessica n'a aucun regret ni remords d'avoir quitté l'élevage familial, même si le travail avec les chevaux est très différent ici. Parfois, elle aurait bien jeté l'éponge, mais elle le sait, si elle arrête elle vouerait ses chevaux une nouvelle fois à l'abandon. Alors elle reste dans sa prison dorée et se bat pour faire perdurer le ranch, toujours pas rentable financièrement. Et après une seconde série de naissances, elle a dû se résoudre à castrer tous ces jeunes mâles pour éviter les consanguinités. Il lui faut pourtant assurer la prochaine lignée. Qu'à cela ne tienne, elle fera venir en décembre un de ses étalons reproducteurs du sud de la France. Tout ne sera pas résolu pour autant, car c'est seule qu'elle doit gérer tout ce petit monde, les 22 chevaux actuels, les trois enfants... Comme beaucoup de clubs sportifs, elle peine à trouver des gens sérieux et diplômés. Le BPJEPS équitation n'existe plus en Guadeloupe, les centres équestres ferment là-bas aussi faute de personnel. Les jeunes partent se former en France et ne reviennent pas, car les opportunités y sont bien plus nombreuses. En attendant une solution, elle a accueilli tout l'été, chaque vendredi, dix jeunes de la Mission Locale pour leur faire découvrir les différents métiers liés à l'équitation avec l'espoir de susciter peut-être des vocations.

UN SPECTACLE ÉQUESTRE SUR L'HISTOIRE DE L'ÎLE

Ce sont les balades, les stages et les cours qui permettent à Jessica d'assurer financièrement l'entretien des chevaux et du ranch, mais pas encore son salaire. Cette semaine encore, face à la demande, elle a organisé un stage pour les enfants avec toujours pour objectif de leur apprendre tout sur la vie du Ranch. Ils apprennent à brosser les chevaux et à faire des activités amusantes comme le tir à l'arc à cheval ou attraper une petite vachette au lasso. La vachette est en bois et tirée par un quad autour de la carrière, mais cela fonctionne car ceux qui ne sont pas très à l'aise à cheval, se prennent au jeu et lasso en main n'ont plus peur de rien ! Le 2 septembre, les cours reprendront tous les samedis de 17 h à 18 h pour les petits, de 18 h à 19 h pour les ados et de 19 h à 20 h pour les cours avancés. Après un premier essai plébiscité cette année, Jessica s'est fixé pour objectif de monter un véritable spectacle équestre racontant les histoires de Saint-Martin... une belle manière de motiver les jeunes cavaliers et d'offrir une attraction inédite à tous les amoureux des chevaux, dans un cadre idyllique, qui peu à peu s'aménage pour recevoir les spectateurs.

A.B



CHANGAN

Chez Changan, enfin les Offres BRÛLANTES DE L'ÉTÉ

2025 **UNI-K** Hype 4x4
Maintenant seulement 31,990€!

4,000€ de réduction



Paiement Mensuel à partir de **421€** Par Mois!

2025 **UNI-T** Active
Maintenant seulement 23,990€!

3,500€ de réduction



316€ Par Mois! Paiement Mensuel à partir de

2025 **CS55 PLUS** Active
Maintenant seulement 21,490€!

2,500€ de réduction



Paiement Mensuel à partir de **283€** Par Mois!

2025 **HUNTER** Master 4x4
Maintenant seulement 27,690€!

3,000€ de réduction



366€ Par Mois! Paiement Mensuel à partir de

2025 **EADO PLUS** Hype
Maintenant seulement 17,890€!

2,500€ de réduction



Paiement Mensuel à partir de **236€** Par Mois!

2024 **M201** Cargo Box
Maintenant seulement 12,490€!

3,000€ de réduction



165€ Par Mois! Paiement Mensuel à partir de

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLER DE VENTE - DIDIER ABENAGUI: 0690 22 29 97



MOTORWORLD
motorworldgroupsxm.com

5 ANS DE GARANTIE
Pare-chocs à Pare-chocs.

+ (590) 590 52 88 01
+1 (721) 580-6224

223 Rue de Hollande, Galisbay

FOR SALE

SELLING A BEAUTIFUL FORMULA 400S MINI YACHT



Overall condition like new: interior cabin – bedroom bathroom – toilet – generator – TV – air conditioning sound system – fully equipped

2 x 496 MerCruiser 425 HP x2 - 435 original hours Fully overhauled

Private marina lift option available. A must-see...

Value: \$200,000 **FIRMLY SET: 140,000\$**
Inquiries from curious individuals will not be entertained
Tél : +590 690 71 66 90

IDEAL FOR FAMILY OR CHARTER

Beach Tennis : pas de vacances pour les joueurs

Amélie Thiant et plusieurs joueurs et joueuses des différents clubs de Beach Tennis du territoire enchaînent les tournois dans l'Hexagone, notamment dans le cadre du Summer Beach Tennis Tour. Leurs résultats font briller Saint-Martin depuis le début de l'été.



Malgré les conditions caniculaires et le niveau du tournoi, Amélie Thiant, associée à Jade Guindé, est montée une nouvelle fois sur la plus haute marche du podium le 17 août lors du BT 1000 d'Angoulême, remportant la finale en 2 sets face à la paire Navarre – Magréaut. Dans ce même tournoi, Sabrina Goubard (FCBT) et Charlotte Martinez (TCISM) se sont offert une belle 4e place.

Pour le dernier BT2000 de la saison à Saint-Georges-de-Didonne les 18 et 19 août, les meilleures paires françaises étaient de la partie. Amélie et Jade ont obtenu une 5e place, après un quart de finale accroché perdu au super tie-break face à la paire qui a remporté le tournoi. Laurence Delaporte (FCBT) et Sabrina Gou-

bard (FCBT) se sont classées 14e face à une concurrence très relevée.

Chez les garçons au tableau du BT500, Jules Lamort (FCBT) et Willan Dolmin (KKO BC) ont terminé à la 8e place et la paire Alexandre et François Thiant à la 10e. Chez les femmes Sabrina Goubard, associée à Corail Covini (HBT) a décroché la 3e place.

La paire Amélie Thiant – Jade Guindé, s'est à nouveau imposée lors du BT250 Filles remportant la finale en 2 sets face à Marie Gérard et Teha Begnis. La paire Charlotte Claudel – Charlotte Martinez (TCISM) termine à la 11e place, mais dans la catégorie jeune, elles ne se sont inclinées qu'en finale.

Prochaine étape, les championnats de France !
A.B

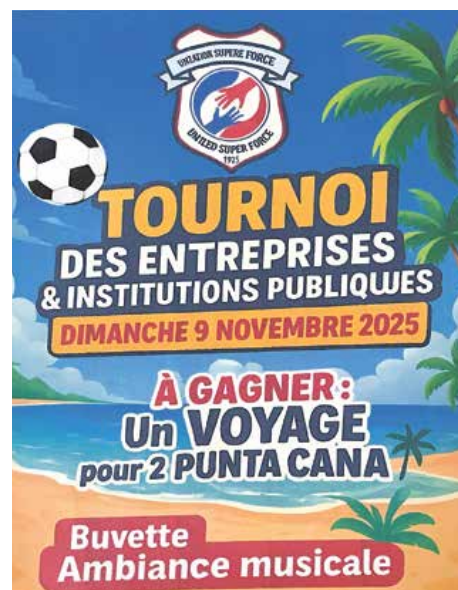
Football : 2e édition du tournoi des entreprises

La deuxième édition du Tournoi des entreprises et institutions publiques, réservée aux plus de 40 ans, aura lieu le 9 novembre prochain. Les inscriptions sont ouvertes à toutes les entreprises de tout le territoire.

Après une première édition en 2023 marquée par la victoire de l'Éducation nationale, l'association sportive et culturelle United Super Force, organisatrice de l'événement, espère réunir une douzaine d'équipes. Elles seront réparties en 4 poules de 3. Les deux premiers de chaque poule se qualifieront pour les quarts de finale. Les matches auront lieu sur le terrain de Bellevue et se joueront en deux fois 15 min. Chaque équipe doit être composée de 5 joueurs et de 3 remplaçants, et mixte !

Pour Glen Brooks, président de United Super Force, au-delà de la pratique sportive, ces rencontres ont également pour objectif de favoriser la cohésion entre collègues, d'échanger avec d'autres professionnels tout en passant un moment convivial.

Les entreprises intéressées (y compris celles de



la partie hollandaise) sont invitées à s'inscrire avant le 3 octobre : 06 90 36 76 02 (par WhatsApp) ou usfxm.usf@gmail.com

Cyclisme : Hot Wheels Race 2025

La dernière course cycliste de l'été, la Hot Wheels Race 2025, sera organisée le 31 août, d'un rond-point à l'autre : du Wooden Lounge sur Pondfill (entrée de l'ancien Vlaun) à celui de Carrefour. Elle a la particularité d'être réservée aux seniors : les catégories Master A (40-49 ans) et Master B (50-59 ans)

devront réaliser 10 boucles, soit 60 km, la catégorie Master C (60 ans et plus) et les femmes devront réaliser 7 boucles, soit 42km. Et pour le fun, la catégorie « Play Boy » devra effectuer 6 fois le parcours. Des prix récompenseront les trois premiers de chaque catégorie. Informations : SXM Road Bikers. Inscription : 10 \$.

SUPER



Howell Center Hope Estate

JEUDIS PLUS

LE 28 AOÛT

34%



SUR LES PÂTES ET LE RIZ*

*Offre limitée à 10 produits identiques par compte Carte U.

Valable sur les pâtes et le riz. Hors plats cuisinés, pâtes fraîches, vrac, aliments animaux. Offre réservée aux particuliers clients Carte U dans les Magasins U participants.

Votre magasin se réserve le droit de refuser une demande anormale au regard des quantités de produits habituellement constatées pour une consommation personnelle.

Coopérative U, SA coopérative à capital variable. Parc Trade - 20 rue d'Arcueil - C510045 - 94533 Rungis, B.C.S. 304 402 936 CRIEIL - Visuel non contractuel - Année 2025.

POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE GRIGNOTER ENTRE LES REPAS. WWW.MANGERBOUGER.FR



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous attend tous les mercredis pour la 'Girls Night Out' spéciale Ladies avec Dj Prince & invités, le vendredi 29 août à sa soirée spéciale avec en Guest Dj Stevie J, entouré des Dj's Wikked & Mr Perfect, puis le samedi 30 août 'Hip Hop Party' animée par Dj's Wikked & Tryss, et dimanche 31 août 'Labor Day Wknd 2025' avec les Dj's Outkast, Kembe & Prince.

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses soirées dès 19h le mardi 'Latin Night' & Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, jeudi 'Throw Back Thursdays' & Dj EM, vendredi 'Fridayz' avec Dj EM & Bossman, samedi 'Signature' Dj EM & Euro, et dimanche 31 août la 'Family Fun Day' de 14h à 21h, suivie de la 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bonfire Band.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)



Ce Sports-Bar est ouvert tous les jours dès

13h30 (sauf lundi) avec ses spécialités à la carte Snack, sa table de Billard, Fléchettes et son terrain de pétanque, vous propose aussi tous les sports sur 3 écrans avec en Football les Championnats vendredi 29 août à 14h45 pour Lens/Brest, 15h Valence/Getafe, samedi 30 août 15h Toulouse/Paris SG, Real Madrid/Majorque et dimanche 31 août 14h45 Lyon/Marseille.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses soirées musicales mercredi Dj Silk, jeudi 'Ladies Night' avec Roxsy & Band, vendredi 'Reggae-Soul' avec Rémo & Barbwire Band, samedi 'Something Special' avec Royalty & KRG Band + Dj's, et dimanche 'Lewwe Lime Sundaze' avec Dj Siwroo.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous attend tous les vendredis pour son 'Karaoké' avec Greg, les lundis dès 20h à sa 'Rock-Soul-Party' avec le groupe Melting Pot, et 7/7 sur 3 écrans pour tous les sports avec en Football le retour des Championnats Ligue 1, Liga, Premier League et NBA/NHL/MMA.

AU BOAT'ON YACHT CLUB

(Route Sandy Ground)
Ce Bar-Restaurant en bordure du lagon

avec sa bonne cuisine Française, sa terrasse flottante et sa marina pour les bateaux, est ouvert tous les jours de 9h à 19h (sauf le mercredi), il vous propose aussi le dimanche son spécial Lunch et de 16h à 20h du 'Live Music' avec musiciens en invités.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, et sur grand écran le vendredi 29/8 & samedi 30/8 du Football avec les Championnats Ligue 1, Liga ou Premier League.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose ses animations musicales le samedi 30 août pour la 'Spirit Party' de 16h à 23h, et le dimanche 31 août la 'Afroloco Party' avec les Dj's Vito, Peter Sweet & Soleben.

AU BAMBOO BEACH (Nettle Bay)



Tous les dimanches 'Live Reggae' de 16h à 19h avec Remo & Barbwire Band.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay).

Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', en notant le vendredi la 'Lobster Night' avec spécial 'Dance Show', samedi 'Spécial Kids', et dimanche 31 août sa 'Beach Party' avec Dj Gringo de 13h à 18h, et tous les sports diffusés sur 4 écrans.

AU FEESTCAFE (Cole Bay)

Ce spot au Palm Plaza vous propose du mardi au dimanche des 'Dj's Party' dès 21h avec vendredi 'Flash-Back', samedi 'Grown

Affair' & Dj Blackboy et dimanche dès 18h 'Booboo Feest' avec Dj Darrian.

A HAPPY ENDING (Simpson Bay)

Le Bar-Lounge vous attend tous les jeudis pour sa 'Latin Night' avec Dj Corona dès 21h.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Le Rooftop-Bar-Lounge est ouvert de 18h à 2h 'fermé le mardi' pour déguster d'excellents cocktails avec le vendredi 29 août son 'Happy Friday' & Dj Alex.

AU RENDEZ - VOUS (Porto Cupecoy)



Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis à son dîner concert avec Alfrédo de 18h30 à 21h30, et le dimanche à son 'Jazz Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.

AU D'S AU BEACH (Beacon Music' Hill)

Le Bar-Grill vous propose le vendredi 29/8 dès 18h sa 'Movie Night', puis le dimanche 31/8 'Summer Beach Party' avec le Brunch dès 10h et musiciens invités pour l'animation à partir de 14h.

AU NOVA BAR (Hills-Simpson Bay)

Ce Lounge-Bar ouvert dès 19h du lundi au samedi, vous propose divers 'Dj's Party' en semaine et tous les lundis son 'International Monday' avec Dj Prince.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB

(Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Live Party', le mercredi de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, le jeudi avec le guitariste Eduardo, samedi divers invités, et le dimanche avec le guitariste Jo & Cyndel.

97150
Votre bi-hebdo de l'Info

Votre journal
dans votre
boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

COMMENT FAIRE ?

- 1 Scannez ce QRCode
- 2 Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !

EMPREINTE SXM
ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61
empreintesxm@orange.fr

97150
Votre bi-hebdo de l'Info

URGENT !
RECRUTE
UN(E) COMMERCIAL(E)
INDÉPENDANT(E)

JOIN US

Références exigées, bilingue anglais/français, véhiculé.e
Professionnel.le de la vente
dynamique, motivé.e et talentueux/se,
excellente communication verbale/écrite
+ compétences informatiques

Envoyez votre CV et motivations rédigées par email
empreintesxm@orange.fr

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898
DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT

LEAD
BARTENDER

DUTIES :

- ✓ Inventing Specialty Drinks
- ✓ Bar Ordering
- ✓ Negotiating Prices with Vendors
- ✓ Oversee Bar Operation
- ✓ Ensure Staff is Providing a Positive Customer Experience
- ✓ Responsible for the Setup, Cleanliness, and Breakdown of Bar
- ✓ Remain Composed when faced with Obstacles

+1 721-545-7000 info@marysboon.com
117 Simpson Bay Rd



La tournée de Mimi

A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)

Le Restaurant situé à l'Esmeralda Resort, vous rappelle ses soirées musicales les lundis avec 'Jazz Night' pour la Surf & Turf, et les vendredis 'Lobster Party' avec Laurence pour le Live Music.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Beach Party' de 18h à 22h, vendredi avec Dj N. Barcel, samedi 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' avec Lee & Gianfranco.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous attend du mardi au samedi de 20h à minuit avec Mike Mc Cabe chanteur-pianiste tout le mois d'Août, les dimanches 'Karaoke Night' et les lundis pour sa 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h & Dj Nachum de 24h à 2h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Squall, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon & Karaoké entre autres.

AU GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous propose dès 19h30 le jeudi pour sa soirée 'Karaoke', puis le week-end dès 17h divers musiciens invités

AU 3 ANGLE (Simpson Bay)



Le Sports-Bar vous invite mercredi au 'Classic Rock' dès 20h avec Ronnie & Lee, samedi dès 19h Ayan Farah, vendredi 29/8 Dj Nico '70s/80s/90s' et 7/7 pour les retransmissions sportives sur 3 écrans.

A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour tous les mercredis pour sa 'Disco Party' dès 19h, ses 'Live Music' le jeudi avec Ricky Da Phox, vendredi Jabz York et dimanche 'Jazz' avec Fatts (saxo) & Stephan (trompette).

AU PURE LIFE SXM (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose une 'Waterfront Experience by the Lagoon' avec pour la détente au Sports Bar sur 5 écrans du Football, plus NHL/NBA/MMA, et en soirées 'Karaoke' les mercredis, 'Ladies Night' les jeudis, 'Dj Party' en fin de semaine et 'House Music' le samedi 30 août avec Dj Alex.

AU THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite tous les jeudis à sa 'Ladies Night' avec Dj Prince et 2 for 1 au bar, et le dimanche pour le Live du guitariste Larry Rasdaddy de 17h à 20h.

AU TORTUGA (Maho Beach)



Le Bar-Restaurant organise des soirées musicales dès 18h, le mardi 'Ladies Night' avec la chanteuse Cyndel, mercredi avec Eduardo, jeudi la chanteuse Sol, vendredi avec Audree, samedi le guitariste Gianfranco, di-

manche The Mojitos 'Havana Night', puis le lundi avec Michelle Parris.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

Le Beach-Bar-Restaurant est ouvert 7/7, vous propose dimanche 31 août sa 'Beach Party' dès 18h avec DJ.

AU RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)



Ce spot situé au top de Sentry Hill vous attend le vendredi 29 août pour son 'Afro Love Party' de 16h à 21h avec Dj Maestro. (Dj Maestro)

AU BIKINI BEACH (Baie Orientale)

Tous les jeudis 'Groovy Thursday' avec Dj, puis le samedi 30 août 'Blender Party' avec divers invités.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Le Restaurant-Bar-Piscine dans son site tropical qui est ouvert 7/7, vous propose sa grande 'Pool Party' le samedi 30 août avec les Dj's Big Boss, Classy D & invités.

A L'ALOHA BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend le dimanche pour sa 'Tea Dance Party' dès 17h avec Dj Alex.

AU RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les jeudis dès 19h avec les duos Clément & Izar, Soul Vibe, Maxime ou Delphine & Amin, Art Now & Julie, Ama...(entre autres)

THE JAZZ SPOT (Marigot)

Ce nouveau Beer-Bar situé sur la Marina Royale vous propose des Jazz Party dès 20h, avec les musiciens Alban, Joie Nita, Anne-France (entre autres), pour le jeudi Unwind, vendredi Vocal Jazz, samedi 'Smooth Jazz' et dimanche Soul & Jazz.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant qui est ouvert du mardi au dimanche (Lunch & Dinner), vous attend tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h avec Jean Michel (guitare-chant).

AU STRIP KIMSHA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend le vendredi 29 août à sa 'Friday Night' dès 21h avec Dj Siw'Ro.

AU KRAKEN RAW BAR (Simpson Bay)

Tous les jeudis Dj Nico, vendredi 'Rock Live Music' avec Squall, et samedi 'Dark Techno' & DJ's.

A LA CALETA (Simpson Bay).

Le Bar-Restaurant vous invite le vendredi 29/8 à son Karaoké dès 20h et le samedi 30/8 à sa soirée 'Colombiana' avec Latin Sugar Band à partir de 20h.

AU BAR CODE (Cupecoy)

Le Bar-Restaurant situé sur Jordan Road vous invite à ses soirées 'Live Music' de 19h à 21h, tous les lundis avec la chanteuse Ayan Farah, et tous les mercredis avec Jo guitariste jazzy.

AU WHITE RABBIT (Village Maho)

Le Bar-Lounge vous propose des soirées et After Party du mercredi au dimanche avec les Dj's Classy D, Conti, Ghost, Prince, Euro, Tryss, Cal Um, Jojo, Kimo, Leo, Barcel & Yvan... (entre autres)

A AMORÉ (Simpson Bay)

Le Bar & Lounge vous propose le mercredi un 'Afterwork' avec Dj Jojo & Coco, jeudi 'Hit & Run' Dj Thonny, vendredi 'Friday Fever' avec Dj Flames, et samedi 'Boujje Party' avec Dj Daab.

AU SANDY'S TOO (La Savane)

Tous les jeudis soirée Bachata/Salsa et les vendredis de 19h à 23h, c'est votre Rendez-Vous 'Karaoke' avec Games, Pizzas et plus...

AU SANDBAR (Beacon Hill)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 (Lunch & Dinner), vous propose tous les vendredis 'Reggae Music' de 18h à 22h avec Percy Rankin, et en semaine diverses animations

TABLE DE BILLARD
FLÉCHETTES
CHOIX DE BIÈRES
COCKTAILS
SPÉCIAUX
CARTE SNACK

SXM TAVERN
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

À SIMPSON BAY

RETRANSMISSION
DE TOUS LES SPORTS SUR 3 TV

FOOTBALL
LIGUE 1

VENDREDI 29 AOÛT
14H45 LENS / BREST
SAMEDI 30 AOÛT
15H00 TOULOUSE / PARIS SG
DIMANCHE 31 AOÛT
14H45 LYON / MARSEILLE

+ TOUS LES CHAMPIONNATS
LIGA, PREMIER LEAGUE

HAPPY HOUR 4PM à 6PM

TERRAIN DE PÉTANQUE
AMÉNAGÉ & ÉCLAIRÉ

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE 13H (FERMÉ LE LUNDI)
À SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)

Party starts
9.00 PM

**THROW
Thursdays
BACK**

21+

MUSIC BY: **M1**

SOGGY DOLLAR BAR

SOGGY DOLLAR BAR

SIGNATURE
COCKTAIL
SATURDAYS

MUSIC BY: **M1**

WE LOVE SOGGY

DRINK SPECIALS
\$5.00 SIGNATURE COCKTAIL
2 FOR 1 GREEN TEA SHOT \$5

WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM

SOGGY FRIDAYZ
Every Friday

MUSIC BY: **DJ Rossman**

2 FOR 1 SOGGY RUM PUNCH
21+ • FREE ENTRY • PARTY STARTS AT 9.00PM

Sundays

Reggae

Percy Rankin & The Bunfire Band
LIVE BAND STARTING AT 9:00 PM

Deej Flexx
\$2.00 Carib Beer Special

Every Thursday
**LADIES
Night Out**

PERFORMANCE BY
**ROXSY
AND THE BAND**

9pm to 12am

FREE
Prosecco &
Sex on the
Beach
7pm to 10pm

For reservations and for more information please contact: +1 721 586 4463

EVERY FRIDAY

**REMO
AND THE BARBIE BAND**

9.30pm - 12.30am

DRINKS [FOOD] LIVE ENTERTAINMENT

**NOWHERE
SPECIAL**

Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440

**LEWWE LIME
SUNDAY**

FREE
SHOTS
FOR LADIES
9:00 PM
UNTIL...

**DJ
SIWROO**

ROYALTY AND THE KING BAND
SATURDAY NIGHT

LIVE
9PM TO 12PM

EVERY SUNDAY

airantilles 
Au Cœur des îles

OFFRE ÉTUDIANTS

-30%*

**SUR TOUS
LES VOLS A/R**

**2 BAGAGES
OFFERTS**



JE RÉSERVE

airantilles.com

*Offre étudiants sous conditions : Remise maximale, pour tous les étudiants de plus de 16 ans révolus sur présentation de leur justificatif de scolarité, de 30 % hors taxes aéroport et surcharges carburants. Valable uniquement sur les vols opérés par AIR ANTILLES en A/R vers et depuis Fort de France, Saint Martin, Pointe-à-Pitre. Tarifs disponibles et réservables uniquement dans les bureaux de ventes aéroports AIR ANTILLES. Tarifs disponibles dans les classes de réservations COOL et FLEX uniquement. Hors frais de réservation. Ce tarif ETUDIANT inclus 2 bagages à enregistrer de 23 kg. Sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Période de réservation : Du 1er Août 2025 au 15 Juin 2026. Période de voyages : Du 1er Juillet 2025 au 15 Juin 2026 inclus.